

**DODATOK Č. 4 k zmluve**  
**„ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRE PREVÁDZKU A ÚDRŽBU**  
**INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV“ zo dňa 3.12.2020 v zmysle zákona**  
**č. 513/1991 - Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov**  
**I. ZMLUVNÉ STRANY**

|                           |                                                           |                                                                                    |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I.1. Objednávateľ:</b> | <b>obchodné meno:</b>                                     | <b>TT-IT, s.r.o.</b>                                                               |
|                           | <b>sídlo:</b>                                             | <b>Trhová 2, 917 01 Trnava</b>                                                     |
|                           | <b>Štatutárny orgán:</b>                                  | Ing. Jaroslav Otčenáš                                                              |
|                           | <b>Osoba oprávnená na jednanie vo veciach zmluvy:</b>     | Ing. Jaroslav Otčenáš                                                              |
|                           | <b>Osoba oprávnená na jednanie v technických veciach:</b> | Mgr. Katarína Šujanová                                                             |
|                           | <b>IČO:</b>                                               | 44 102 771                                                                         |
|                           | <b>DIČ:</b>                                               | 2022185759                                                                         |
|                           | <b>bankové spojenie:</b>                                  | ČSOB, a.s., pobočka Trnava                                                         |
|                           | <b>IBAN:</b>                                              | SK52 7500 0000 0040 0643 5118                                                      |
|                           | <b>SWIFT(BIC):</b>                                        | CEKOSKBX                                                                           |
|                           | (ďalej v texte len „objednávateľ“)                        |                                                                                    |
| <b>I.2. Poskytovateľ:</b> | <b>obchodné meno:</b>                                     | <b>CORA GEO, s. r. o.</b>                                                          |
|                           | <b>sídlo:</b>                                             | A.Kmeťa 5397/23, 036 01 Martin                                                     |
|                           | <b>prevádzka:</b>                                         | <b>Štefánikova 15, 058 01 Poprad</b>                                               |
|                           | <b>Štatutárny zástupca:</b>                               | Ing. Tomáš Habiňák, konateľ spoločnosti                                            |
|                           | <b>Zástupcovia vo veciach technických a zmluvných:</b>    | Mgr. Peter Šulák, account manažér                                                  |
|                           | <b>IČO:</b>                                               | 31 612 989                                                                         |
|                           | <b>DIČ:</b>                                               | 2020433888                                                                         |
|                           | <b>IČ DPH:</b>                                            | SK2020433888                                                                       |
|                           | <b>bankové spojenie:</b>                                  | Tatra banka, a.s.                                                                  |
|                           | <b>IBAN:</b>                                              | SK67 1100 0000 0029 4808 5378                                                      |
|                           | <b>SWIFT(BIC):</b>                                        | TATRSKBX                                                                           |
|                           | <b>zápis v registri:</b>                                  | Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.2134/L. |
|                           | <b>Tel.:</b>                                              | 052/ 285 14 11                                                                     |
|                           | <b>Fax:</b>                                               | 052/ 285 14 13                                                                     |
|                           | (ďalej v texte len „poskytovateľ“)                        |                                                                                    |

## **II. PREDMET DODATKU**

Predmetom tohto dodatku je úprava článkov zmluvy „ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRE PREVÁDZKU A ÚDRŽBU INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV“ uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 3.12.2020.

### **Do článku II. sa vkladá odstavec II.4. v znení:**

II.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ na základe písomnej žiadosti má nárok na bezplatné dodanie zdrojových kódov a štruktúry uloženia dát (dátového modelu) databázy systémov v moduloch informačných systémov mesta Trnava, dodaných Poskytovateľom, na ktoré Objednávateľ vlastní licencie.

II.4.1. Poskytovateľ dodá štruktúry tabuliek, v ktorých sú uložené dáta objednávateľa vrátane popisu tabuliek a atribútov na počítačové programy poskytovateľa, na ktoré objednávateľ vlastní licencie, v elektronickej (počítačovo spracovateľnej) podobe, napr. vo forme dokumentu Microsoft Word alebo Microsoft Excel.

II.4.2. Poskytovateľ dodá objednávateľovi za účelom plnenia prevádzkových zmlúv zdrojové kódy dodaného licenčného softvéru poskytovateľa vo formáte txt.

II.4.3. Objednávateľ má právo postúpiť informácie dodané podľa bodu II.4.1. tretej osobe bez obmedzenia a informácie dodané podľa bodu II.4.2. len pre potreby prevádzkovania poskytovateľom dodaných informačných systémov mesta Trnava v súlade s §89 zákona č. 185/2015.

### **Do článku III. sa vkladá odstavec III.9. v znení:**

III.9. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať zdrojové kódy a štruktúry uloženia dát (dátového modelu) databázy systémov v moduloch informačných systémov mesta Trnava, dodaných Poskytovateľom, v lehote do 45 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti objednávateľa. O odovzdaní a prevzatí zmluvné strany spíšu Preberací protokol, ktorý bude podpísaný zástupcami vo veciach technických oboch zmluvných strán.

### III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

**III.1.** Všetky ostatné náležitosti, ktoré nerieši tento dodatok, sa riadia ustanoveniami zmluvy „ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRE PREVÁDZKU A ÚDRŽBU INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV“ uzatvorenej dňa 3.12.2020 a Obchodným zákonníkom.

**III.2.** Tento dodatok je vypracovaný v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) si ponechá objednávatel' a 2 (dve) poskytovateľ.

**III.3.** Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.

**III.4.** Zmluvné strany po prečítaní dodatku k zmluve prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, je prejavom ich slobodnej vôle, a že nebol dojednaný v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

Dátum .....

Dátum .....

Objednávatel':

Poskytovateľ:

---

Ing. Jaroslav Otčenáš  
konateľ spoločnosti

---

Ing. Tomáš Habiňák  
konateľ spoločnosti